



Ambasciata d'Italia

Qeyri-rəsmi tərcümə

*İTALYAN MƏDƏNİYYƏTİNİN TƏŞVİQİ İLƏ ƏLAQƏDAR İTALİYANIN AZƏRBAYCANDAKI SƏFİRLİYİ TƏRƏFİNDƏN TƏŞKİL OLUNACAQ 2022-Cİ İL TƏQVİMİNDƏ NƏZƏRDƏ TUTULAN İTALYAN MƏDƏNİYYƏT TƏDBİRLƏRİNİN SPONSORLAŞDIRILMASI İLƏ BAĞLI ELAN*

İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyi,

- Diplomatik nümayəndəliklərə və konsulluqlara İtaliya və ya xarici dövlət və özəl şirkətlər, assosiasiyalar, fondlar, vətəndaşlar və ümumilikdə ictimai rəyə zidd olmayan fəaliyyətlə məşğul olmayan bütün qurumlarla sponsorluq müqaviləsi bağlamağa icazə verən, İtaliya Respublikasının Prezidentinin 01.02.2010-cu il tarixli, 504 sayılı Dekretinin 29-cu maddəsini nəzərə alaraq;
- Şirkətin sosial səbəbdən fəaliyyətinin tanınması və İtaliyanın Azərbaycandakı Səfirliyi tərəfindən təşkil olunmuş rəsmi və təşviqat xarakterli tədbirlərini maliyyələşdirmək üçün bir sıra italyan və xarici şirkətlərin sözügedən Səfirlik ilə İtaliya mədəniyyətinin Azərbaycanda təşviqi ilə bağlı təşəbbüslərin həyata keçirilməsində maraqlı olmasını nəzərə alaraq;

MƏLUMAT VERİR Kİ,

əməkdaşlıq etməkdə maraqlı olan tərəflərə Azərbaycanda keçiriləcək italyan mədəniyyət tədbirləri zamanı tərəflərə reklam üçün yer ayırmaqla sponsorluq müqaviləsi imzalamaq imkanı təklif edir.

1. Sponsorluq müqaviləsi üçün tələb olunan ümumi göstəricilər

Səfirlik tərəfindən təşkil olunan tədbirlər zamanı şirkət reklamını etməkdə maraqlı olan istehlakçı şirkətlər, təşkilatlar, assosiasiyalar, cəmiyyətlər və qrup şəkildə müvəqqəti fəaliyyət göstərən tərəflərin tək və ya qrup halında sponsorluq təklifi edə bilər.

2. Mövzu

İtalyan mədəniyyətinin təşviqi ilə bağlı tədbirlər 2022-ci ildə Azərbaycanda, xüsusən Bakı şəhərində aşağıdakı proqram üzrə nəzərdə tutulmuşdur:

- İtaliyan Dizayn Günü (May 2022)
- Respublika Günü (İyun 2022);
- Opera və Balet Teatrı ilə əməkdaşlıq çərçivəsində İtalyan Operası Günü (vaxtı təsdiq edilməyib);
- Dünyada İtalyan dili həftəsi ilə bağlı tədbirlər (Oktyabr 2022);
- Dünyada İtalyan mətbəxi həftəsi ilə bağlı tədbirlər (Noyabr 2022);
- "Umbria Jazz" ilə Bakı Jazz Festival-ında italyanların iştirakı (Oktyabr 2022);
- Digər ticari xarakterli tədbirlər

Səfirlik bildirir ki, yuxarıda qeyd olunan tədbirlərin keçirilməsi sponsorluq dəstəyinin həcmindən asılı olaraq həyata keçiriləcəkdir.

Tədbirlərə Azərbaycanada yaşayan İtalyan vətəndaşlarından əlavə Azərbaycanın aidiyyətli siyası nümayəndələri və vətəndaşlar, diplomatik nümayəndəliklər və tərəfdaşlar (şirkətlər, mədəniyyət qurumları, universitetlər və mətbuat) dəvət olunacaqdır.

Tədbirlər zamanı Səfirliklə müqavilə imzalamış sponsorlara həsr olunmuş afişalar hazırlanacaqdır; Səfirliyin rəsmi veb sahifəsi, sosial şəbəkələri və radio vasitəsilə tədbirlər işıqlandırılacaqdır. Ən əhəmiyyətli tədbirlərin təşkilatı zamanı isə qonaqlara veriləcək hədiyyələr sırasında sponsorluq müqaviləsini imzalayan tərəflərin reklam məqsədi ilə gadget və broşurları əlavə edilə bilər.

### 3. Sponsorluq təkliflərinin təqdim olunması

Sponsorluq müqaviləsi imzalamaqda maraqlı olan tərəflər hazırkı elanın əlavəsində yerləşdirilən blankı doldurub imzalamaqla və imzalayan məsul şəxsin qüvvədə olan pasport surətini əlavə etməklə, cari ilin dekabr ayının 28-nə qədər poçt vasitəsilə İtalyanın Azərbaycandakı Səfirliyinə və ya elektron poçt vasitəsilə [ambasciata.baku@esteri.it](mailto:ambasciata.baku@esteri.it) ünvanına və surətini [segreteria.baku@esteri.it](mailto:segreteria.baku@esteri.it) ünvanına PDF formatda, mövzuda "Sponsorluq təklifi 2022" qeyd etməklə göndərilməsi tələb olunur.

Sponsorluq təklifində mütləq şəkildə təklif olunan məbləğ qeyd edilməlidir.

İtalyanın 196/2003 sayılı qanunverici dekretinə istinadən təklif göndərən tərəflər onlara aid məlumatların, eləcə də şəxsi məlumatların, prosedur zamanı istifadə olunmasına icazə verir.

### 4. Qiymətləndirilməsi prosesində təklifin xaric olunma halları

İmzasız təqdim olunan və məlumatları dəqiq şəkildə qeyd olunmayan təkliflər qiymətləndirilmədən xaric olunacaqdır. Elektron poçt vasitəsilə daxil olmuş təkliflərdən başqa, poçtla daxil olmuş təkliflərin qəbul edilmə tarixi Səfirliyin təklifi aldığı günə uyğun olaraq protokollaşdırılacaqdır. Təkliflərin Səfirliyə yuxarıda qeyd olunan tarixə qədər çatdırılması tərəflərin öhdəliyindədir: çatdırılma zamanı baş verə biləcək hər hansı problemə görə qeydə alınan gecikməyə görə Səfirlik öhdəlik daşımır.

### 5. Sponsorluq təkliflərinin qiymətləndirilməsi

Sponsorluq təkliflərinin qiymətləndirilməsi prosesi Səfirlik tərəfindən sponsorluq layihəsində nəzərdə tutulmuş meyarlara və maddiyyət, səmərəlilik, qərəzsizlik, şəffaflıq və proporsionallıq prinsipləri əsasında həyata keçiriləcəkdir.

### 6. Sponsorluq təklifinin rədd edilməsi

Səfirlik aşağıdakı hallarda sponsorluq təklifini rədd edə bilər:

- a) Hüquqi baxımdan İtalyan qanunvericiliyə zidd olarsa
- b) Səfirliyin adına və ya tədbirlərə qarşı mümkün yalnız fikir və ya zərər olarsa
- c) Ümumi şəkildə münasiblik səbəblərinə görə qeyd olunan tarixədək çatdırılmazsa
- d) Siyasi və ya oxşar məqsədlərlə təbliğat xarakterli olarsa

### 7. Sponsorluq müqaviləsinin imzalanması

Sponsorluq müqaviləsi seçilmiş sponsor və Səfirlik arasında imzalanacaqdır. Müqavilənin imzalanmasından sonra heç bir halda, Səfirliyin bu barədə yazılı razılığı olmadığı halda, üçüncü tərəfin müqaviləyə daxil edilməsi mümkün deyil.

Təqdim olunan təkliflərin məzmununun və aidiyyətli sənədlərin həqiqiliyi ilə bağlı problem yaranarsa, aidiyyətli tərəf qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş cəza sanksiyalarına məruz qalacaq və müqavilənin nəzərdə tutduğu imkanlardan yararlanmasına xitam veriləcəkdir.

Baku,

Hazırkı elan \_\_\_\_\_cu il tarixində Səfirliyin reyestrində qeydə alınmış və həmin tarixdə Səfirliyin rəsmi sahifəsində yerləşdirilmişdir ([www.ambaku.esteri.it](http://www.ambaku.esteri.it)).

## ELANA ƏLAVƏ

### TƏKLİF BLANKI

İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyinə:

Mən, aşağıda imza çəkən, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ şirkəti adından (şirkətin ünvanı: \_\_\_\_\_), İtaliyanın Bakıdakı Səfirliyinin ..... tarixində 2022-ci il üzrə Səfirlik tərəfindən Azərbaycanda keçiriləcək İtaliya mədəniyyət tədbirlər çərçivəsində reklam yerləşdirilməsinə yönəlmiş sponsorluq müqaviləsi təklifi ilə bağlı elanını qəbul etdiyimi bildirirəm.

Bununa bağlı olaraq, \_\_\_\_\_ şirkəti \_\_\_\_\_ (yazı ilə \_\_\_\_\_) AZN məbləğini təklif edir.

İtaliya Respublikasının 50/2016 sayılı qanunverici dekretin 80-ci maddəsinə əsasən bəyan edirəm ki, sponsor kimi müqavilə bağlamaqda hüquqi və ya istisnalaşdırılmış şərtlərə malik deyiləm.

\_\_\_\_\_ şirkəti ona məxsus brendin/markanın nümayiş olunmasında və onun təşkilində bütün öhdəliyi öz üzərinə götürür.

Bakı şəhəri, \_\_\_\_\_

İmza \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Şirkət nəzdində əlaqələndirici şəxs:

Email:

Tel: